

٢ - ثقافة أبي العلاء

للأستاذ دريني خشبة

لم يكن أحد في عصر المتنبّي أكثر إلماماً باللغة العربية من المتنبّي ، ولم يكن أحد في أيام المعري أكثر إلماماً باللغة العربية وغريب اللغة العربية من المعري ، بل لعل الله لم ييسر لأحد من أحاط باللغة العربية ووقف على غرائبها ما ييسر من ذلك كله لأبي العلاء ...

وقبل أن نأخذ في هذا الحديث عن ثقافة أبي العلاء أحب أن أرجو القارى في الرجوع إلى معجم ياقوت ليقراً معنى أسماء ذلك التّعبير الطويل من الكتب التي ألفها ، أو صنفها ، أبو العلاء ، وما أورده ياقوت من الأسباب التي دفعت أبا العلاء إلى تأليف تلك الكتب ... وأحب كذلك أن أرجو القارى في أن يصبر على قراءة أسماء تلك الكتب الكثيرة الغريبة التي نضيق نحن اليوم بها وبموضوعاتها التي لا يدل ظاهرها على طرافة أو عبقرية ، إن لم نحيل لنا أنها تدل على حذافة وتعمق ... أو تفاسيح

متى يتقضى الوقت والله قادر فنسكن في هذا التراب ونهدأ ويريد من وطأة الشعور بهذه الحالة التمسّة أن يرى صاحبها خلاص قرنائته ولّداته ومصارع الأقوام حوله ، وبقائه هو فريداً صروداً إلى أرذل العمر

يمر الحول بعد الحول عني وتلك مصارع الأقوام حولي ثم يفر إلى تخيل يومه هو عندما يحين 'حيثُنه' فيرتاح كأنّ بالآلى حفروا لجارى وقد أخذوا المحافروا تنحروا إلى ثم يصيبه الإعياء والكلال من كثرة إرساله خواطر الثورة والحيرة والنفرة من الحياة والتشكيك فيها والسخط عليها ومضغ ألفاظ الألم والشؤم والكذب على الحياة ، والإيغال في تخيل تلك الصور الكئيبة التي يرددها دائماً على نفسه ويملاؤها بحياته ، فيعود إلى الصمت والأخذ عن الزمن الناطق الواعظ الخبير المصير على كلماته الأزلية :

قام للأيام في أذنى واعظ من شأنه الخرس أوجز الدهر بالقال إلى أن جعل الصمت غاية الإيجاز

وتشدّق ... على حد ما عبّر ياقوت^(١) ... وأحب أن ألفت نظر القارى إلى ملاحظة قد تكون سخيّة إلى آخر حدود السخف أولاً ، لكنّها لن تكون سخيّة آخر الأمر ، لأنّنى سأأخذ منها دليلاً على أن أبا العلاء لم يكن يؤلف هذه الكتب الكثيرة المعقّدة ، المضطربة ، فيما يبدو لنا ، التي لا قيمة لها في رأى السكّالي الذين لا صبر لهم على حل الرموز وفك الطلسمات ... أقول إنّنى سأأخذ من هذه الملاحظة دليلاً على أن أبا العلاء لم يكن يؤلف هذه الكتب المعقّدة ... لله ... أو بغير أجر إذا ضقت بهذا التعبير العامي الذي لا يجيبك ... إذن ليأتى القارى بالله إلى عدد الكراسات التي يتألف منها كل من كتب أبي العلاء ... وسنضع تحت أيدي القراء ميزاناً سهلاً لحساب هذه الكراسات الكبيرة العدد التي كانت تتألف منها كتبه

١ - فياقوت يذكر أن كتاب الفصول والغايات كان يتألف من سبعة أجزاء أُمليت في مائة كراسة (ج ٣ : ١٤٧) ويذكر الدكتور طه حسين - رجل أبي العلاء - أن الكتاب

(١) طبعة دار المأمون ج ٣ ص ١٧٦

منطقاً ليس بالثبير ولا الشعر ولا في طرائق الرّجاز واقد تبلغ به في بعض الأحيان زلزلة الشك في صدق ما يقول من تلك الخطرات التي يظهر أن كثيراً منها كان وحى اللفظ أو القافية أو الخضوع لحب الأعراب ، أن يشمر بصوت الزمن الصامت البليغ يرد عليه دعاويه ويفندها ويبكتها

كادت رِسْنِي إذا نطقت تقيم لي شخصاً يمارض بالعظا مُبَكِّتاً ويقول : من بعث اللسان بغير ما

أرضى فحق أن يُهان ويسكتا دنياك لو حادثتك ناطقة خاطبت منها بليغة لسنّته تلك هي الصورة الأصيلة لأبي العلاء ، لا يخطر ذكره بالبال ، إلا وتراءى لعارفيه أوضح ما تكون خطوطاً وقسمات . وهي صورة تتصل بمزاجه وشخصيته أكثر مما تتصل بفكره وفلسفته ، وهي هالة اسمه وطابع شخصه . وله صور أخرى تتصل بآرائه وثقافته ومذهبه الكلامي

في حروف المعجم الثمانية والعشرين خرج من ذلك ثلاثمائة وثمانية فصول ... الخ . ويقع الكتاب في اثنين وتسعين جزءاً تستغرق ألفاً ومائتي كراسة ١ وألف في تفسير غريبه كتاباً من جزء واحد

٥ - ثم كتاب تضمين الآي : بمضه على حروف المعجم وقبل كل منها في الكلمة الأخيرة في كل فاصلة ألف . مثل نساء - كتاب - بنات - غياث - أجاج : وبمضه آخر فواصله على فاعلين أو قاعلون ... وبمضه غير هذا وذلك . ويقع في أربعمئة كراسة ... وهو من الكتب التي طلب إلى أبي العلاء تأليفها ... طلبه منه أحد الأمراء فألفه برسمه في العظات والحك على تقوى الله ١

٦ - ثم كتاب سيف الخطبة ... لخطب السنة المنبرية والخسوف والكسوف والاستسقاء وعقد النكاح ... وهو على حروف المعجم كذلك ... والظريف أن أبا العلاء أهل الجيم والحاء ، وما يجري مجراها : لأن الكلام المقول في الجماعات ينبغي أن يكون سجعاً سهلاً ومقداره أربعون كراسة ٧ - وكتاب تاج الحرة في عظات النساء ، والتزم في فواصله خطاب النساء على حروف المعجم نحو : تشائي وهابي - وعلى تفعلين كتشكرين ، أو الكاف ، نحو كلامك وصيامك . ويقع في أربعمئة كراسة

٨ - وكتاب سجع الحائم ، على لسان حمائم أربع ، في العظات والحك على الزهد ، وقد طلب إليه أحد الأمراء تأليفه فأملأه في أربعة أجزاء في ثلاثين كراسة

٩ - وديوان لزوم ما لا يلزم ، وقيوده معروفة ، جعله في ثلاثة أجزاء ، في أربعمئة وعشرين كراسة ، وعدد أبياته أحد عشر ألفاً - وقد خاض بعض خصوم أبي العلاء في اللزوميات فرد عليه بكتاب زجر النابح ، ثم جعل له ذبلاً سماه بحر الزجر - ويقع زجر النابح في أربعين كراسة - وشرح اللزوم في جزء واحد - وكتاب آخر في شرح غريب اللزوميات سماه راحة اللزوم في مائة كراسة ، وأظنه في شرح فلسفته ومثله كتاب الراحلة

١٠ - وكتاب جامع الأوزن ، وفيه أشعار تنظم ألفاظاً

في أربعة مجلدات ضخمة (١) ... فإذا أخذنا بقول ياقوت وقع الجزء من أجزاء الكتاب في أربع عشرة كراسة وجزء من الكراسة ، وإذا أخذنا بالقول الثاني وقع الجزء في خمس وعشرين كراسة ، نستطيع أن نقدرها تقديرأً كبيراً ، أو حجمياً ، بهذا الجزء الكبير الذي وصلنا من أجزاء الكتاب ، والذي أنفق في ترتيبه وتصحيحه وطبعه ، أستاذنا الشيخ زنائي ، ما أنفق من كريم الجهد والعمر والمال ، ما أنفق ... وعوضه الله خيراً ...

ويقول أبو العلاء : إن المراد بالغايات القوافي ، لأن القافية غاية البيت ، أي مقتهاء ، وهو كتاب موضوع على حروف المعجم ، ما خلا الألف ، لأن فواصله مبنية على أن يكون ما قبل الحرف المعتمد فيها ألفاً ، ومن المحال أن يجمع بين ألفين ... إلى آخر ما شرح به القيود التي تقيد بها في تأليف كتابه ، والتي لم يُبين لنا فيها سبب تأليف الكتاب الحقيقي ، وإن كان الدكتور طه قد حدثنا عن ذلك حديثاً قيمياً في كتابه : مع أبي العلاء في سجنه ، فذكر أن الفصول والغايات هو لزوم ما لا يلزم نثراً ، مقيداً مثل اللزوميات ، أو أشد منه ، بقيود أشبه بعث الأطفال الكبار ١ ونشهد الله على أنها لم تكن عبث أطفال كبار ، ولكنها كانت حلقة في سلسلة الحيل التي كان أبو العلاء يفتق بها شرو زمانه وغطرسات حكمه ... وندع ذلك الآن

٢ - وألف أبو العلاء كتاباً يوضح فيه غريب الفصول والغايات ، وما فيه من اللفز ، سماه : الشاذن أو الضادر ، أو السادن ، وهو جزء واحد في عشرين كراسة

٣ - وكتاب إقليد الغايات ، أي مفتاح الألفاظ ، في عشر كراسات

٤ - ثم كتاب الأييك والفصول ، وهو كتاب المهمة والرَدَف : يُبنى على إحدى عشرة حالة ، المهمة في حال إفرادها وإضافتها ، ومثال ذلك السماء بالرفع والتنصب والخفض والتثنية (بدون أل طبعاً) ، وسماؤه مرفوع مضاف ، ثم منصوب مضاف ثم مخفوض مضاف ، ثم سماؤها وسماؤها ، ثم همزة بعدها هاء ساكنة ، مثل عباده ... فإذا ضربت ذلك

الرسائل . ذلك ولم نشر إلى ديوانه سقط الزند لشهرته ، ولا إلى عشرات من كتبه الأخرى

فمن هذا الإحصاء الوجيز الذى وضعناه عن مؤلفات أبى العلاء عامدين ندرك أشياء شتى ، ونستنتج أشياء شتى ... ندرك تعدد ثقافات أبى العلاء واتساع آفاقها ، وندرك أنه كان يصنف كثيراً منها - يزيد على الثلاثين كتاباً ضخماً ، بطلب خاص من الوزراء والأمراء وأعيان البلاد العربية ... وندرك أن أبى العلاء كان رجلاً موسوعياً فى آداب اللغة العربية ، ثقة فى فقه هذه اللغة ، فوق كونه فيلسوفاً ملماً بمعتقدات الأديان المختلفة ، بل بمعتقدات فرق الأديان المختلفة ، كما ندرك أنه كان يفلو غلوأً شديداً فى تعميد تلك الكتب ويختط لها خططاً عجيبية مضحكة من الإسراف الشكلى واللاتواء الشديد

أما الذى نستنتجه من كتب أبى العلاء ومن تاريخ حياته . فهو أنه كان يُسكون مع طلبته ، شيئاً أشبه بهذا القسم من الجامعة المصرية الذى نسميه كلية الآداب ... أو شيئاً أعظم من هذا القسم من الجامعة الأزهرية الذى نسميه كلية اللغة العربية

وليضحك من شاء من القراء على استنتاجنا ذلك الذى نذهب إليه جادين ، ونزيد عليه أن أبى العلاء لم يكن يعلم طلبته أولئك . طلبية كلية أبى العلاء ... بالجان ... وأنه لم يكن يؤلف كتبه الكثيرة الضخمة هذه لمن يطلبها ولمن لم يطلبها بالجان أيضاً . لقد جمعت عدد الكراسات التى أملاها أبو العلاء ، من المصادر القليلة التى تحت يدي فوجدتها تربي على عشرة آلاف كراسة ، وقد أشرت إلى أن كتاب الفصول والغايات الذى بأيدينا كان يقع فى عشرين كراسة أو أكثر أو أقل من ذلك بخمس كراسات - وفى هذا الحجم كانت تقع مئات من كتب أبى العلاء .. ولو قدرنا أن ثمن الكراسة الواحدة كان عشرة قروش مصرية ، وهو تقدير متواضع جداً لثمن أبى العلاء ، لعرفنا أن أبى العلاء قد اشترى ورقاً ، أو كاغداً ، أو رقياً ، أو ما شئت فسم مادة كراسات ، بمائة ألف قرش . هذا غير المداد والأقلام ... وإذا ذكرنا أن أبى العلاء كان رجلاً فقيراً ، بل رجلاً مُعديماً ، لا يزيد دخله عن ثلاثين ديناراً من ذلك الوقف المعروف ، كان يقتسمها وخادمه ، وإذا عرفنا كذلك أن أبى العلاء كان مع هذا الفقر رجلاً كريماً لا يبخل على تلاميذه بحسن الوفادة ، وإكرام المثوى والمونة المادية ، وأنهم

استوعب فيه الأوزان الخمسة عشر التى ذكرها الخليل بجميع ضروبها (وهذه عبارة ياقوت) مع ذكر قوافى كل ضرب ... والمعى هنا مؤرخ للمروض جاهليته وإسلاميته وعباسيته . والكتاب فى ثلاثة أجزاء فى ستين كراسة تضم نحو ستة آلاف بيت بعضها لأبى العلاء وبعضها لشعراء غيره

١١ - وكتاب السجع السلطاني فى أربعة أجزاء ، ألفه لبعض الوزراء الذين أقبلت عليهم الدنيا من غير طريق الأدب (وفيه مخاطبات للجنود والوزراء وغيرهم من الولاة)

١٢ - وكتاب سجع الفقيه فى ثلاثين كراسة ، وكتاب سجع المضطرب ألفه لبعض ذوى الأسفار (يستعين به على أمور ديناه)

١٣ - وشرح المعرى غريب شعرا أبى تمام (ذكرى حبيب) فى أربعة أجزاء فى ستين كراسة ، وقد طلبه منه أحد أصدقائه فعمله ؛ وراجع ديوان البحرى لأحد الرؤساء لينت ما جرى فيه من الغلط ، فسمى النسخة الجديدة التى صنفها (عبث الوليد) فى عشرين كراسة ؛ وكلفه عظيم من الرؤساء يلقب بمصطنع الدولة ويدعى كليب بن على بمراجعة أحد دواوين الحامسة (واسمه الحامسة الرياشية) فألف فى ذلك كتابه الرياش المصطنع فسر فيه ما لم يفهمه أبو رياش . وهو أربعون كراسة

١٤ - وكتاب الصاهل والشاحج ، على لسان فرس وبغل ألفه لأبى شجاع فاتك ، الملقب بمزير الدولة ، وإلى حلب من قبل المصريين

١٥ - وكتاب شرف السيف ، وقد أورد ياقوت عن هذا الكتاب خبراً هاماً جداً ، نقله عن كان يستعمل أبى العلاء من الطلاب ، وذلك حيث يقول إنه عمله لرجل من دمشق يدعى نشتكين الذبرى ، كان يوجهه إلى أبى العلاء السلام ويخفى المسئلة عنه ؛ فأراد جزاءه على ما فعل ... فلنذكر ذلك إلى حين

١٦ - وكتاب اللامع العزيرى فى شرح شعر المتنبي ، صنّفه للأمير عزيز الدولة - وهو كتاب معجز أحد كما ذكره الصفدى ، فى مائة وعشرين كراسة

١٧ - ثم عشرات من الكتب فى النحو والمروض والألفاظ وغرائب اللغة ، ثم كتابه ديوان الرسائل ، الطوال ودون الطوال ، والقصار ، وتنجلي فى ذلك الكتاب عبقرية أبى العلاء وخياله الخصب وأسائله الأدبية ، وحسبك أن تعلم أن رسالة الفقراء الثلاثة ورسالة الملائكة هما وشل عما فى هذه